



**ANALISIS KESALAHAN PELAFALAN INISIAL /Z/, /C/, /S/ DAN /R/  
DENGAN FINAL /E/ DAN /I/ DALAM PEMBELAJARAN BAHASA  
MANDARIN**

Desy Natalia

1218150012

**SKRIPSI**

**Diajukan untuk melengkapi salah satu syarat kelulusan  
Sarjana Pendidikan di dalam Pendidikan Bahasa Mandarin**

**PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA MANDARIN  
FAKULTAS KEGURUAN DAN ILMU PENDIDIKAN  
UNIVERSITAS KRISTEN INDONESIA  
JAKARTA  
2016**

## LEMBAR PERSETUJUAN BIMBINGAN

Sebagai pembimbing dari mahasiswa berikut:

Nama : Desy Natalia

Nim : 1218150012

Judul Skripsi : Analisis Kesalahan Pelafalan Inisial /z/, /c/, /s/ dan /r/  
dengan Final /e/ dan /i/ dalam Pembelajaran Bahasa  
Mandarin

Tanggal uji : 25 Juli 2016

Kami telah menyatakan bahwa kami telah membaca skripsi (*Analisis Kesalahan Pelafalan Inisial /z/, /c/, /s/ dan /r/ dengan Final /e/ dan /i/ dalam Pembelajaran Bahasa Mandarin*) mahasiswa ini, telah menyetujui perubahan yang diperlukan oleh pemeriksa akhir, dan merekomendasikan skripsi ini untuk Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan Universitas Kristen Indonesia untuk diterima.

Pembimbing 1,

Nama: Dewi Sulistyowati, M.Hum

Tanda Tangan  Tanggal 20/ Juli /2016

Pembimbing 2,

Nama: Febi Nur Biduri, M.Hum

Tanda Tangan  Tanggal 18/ Juli 2016

Atas Persetujuan

Kaprodi Jurusan Bahasa Mandarin

Nama : Parlindungan Pardede, S.S, M.Hum

Tanda Tangan  Tanggal 20/ 7 /16

## HALAMAN PERNYATAAN

Sebagai sivitas akademik Universitas Kristen Indonesia, saya yang bertanda tangan dibawah ini :

Nama : Desy Natalia

NIM : 1218150012

Program Studi : Pendidikan Bahasa Mandarin

Judul Skripsi : Analisis Kesalahan Pelafalan Inisial /z/, /c/, /s/ dan /r/ dengan Final /e/ dan /i/ dalam Pembelajaran Bahasa Mandarin

Menyatakan dengan sebenarnya bahwa skripsi ini adalah murni hasil karya saya sendiri dan bukan plagiat dan tidak ada bagian dari skripsi ini telah di hak ciptakan sebelumnya terkecuali bagian dari referensi.

Jika ada pelanggaran terhadap hal di atas, saya akan bertanggung jawab penuh kepada Universitas Kristen Indonesia, saya bersedia menerima sanksi dari fakultas berupa gelar saya dicabut.

Demikian pernyataan ini saya buat dalam keadaan sehat walafiat.

Jakarta, 25 Juli 2016

Desy Natalia

# **PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI SKRIPSI UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS**

Sebagai sivitas akademika Universitas Kristen Indonesia, saya yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Desy Natalia

NIM : 1218150012

Program Studi : Pendidikan Bahasa Mandarin

Fakultas : Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan

Jenis Karya : Skripsi

Menyetujui untuk memberikan kepada Universitas Kristen Indonesia Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif (Non-Exclusive Royalty Free Right) demi pengembangan ilmu pengetahuan atas karya ilmiah saya yang berjudul:

ANALISIS KESALAHAN PELAFALAN INISIAL /Z/, /C/, /S/ DAN /R/ DENGAN FINAL /E/  
DAN /I/ DALAM PEMBELAJARAN BAHASA MANDARIN

Beserta perangkat yang ada (jika diperlukan). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini Universitas Kristen Indonesia berhak menyimpan, mengalih media/formatkan, mengelola dalam bentuk pangkalan data (database), merawat dan mempublikasikan tugas akhir saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan sebagai pemilik hak cipta.

Demikian pernyataan yang saya buat dengan sebenarnya.

Jakarta, 25 Juli 2016

Desy Natalia

## LEMBAR PENGESAHAN

Kami dengan ini menyatakan bahwa:

Nama : Desy Natalia

NIM : 1218150012

Judul Skripsi : Analisis Kesalahan Pelafalan Inisial /z/, /c/, /s/ dan /r/ dengan Final /e/ dan /i/ dalam Pembelajaran Bahasa Mandarin

Tanggal Uji : 25 Juli 2016

Telah lulus sidang skripsi dan menegaskan bahwa skripsi ini telah benar-benar diperiksa, diperbaiki, dan disetujui oleh Dewan Penguji dari Program Studi Bahasa Mandarin dan pembimbing.

Dewan Penguji

1. Dewi Sulistyowati, M.Hum



2. Feby Nur Biduri, M.Hum



3. Fanina Adji S.S, M.Pd



Disetujui oleh

Dekan FKIP-UKI



Parlindungan Pardede, S.S, M.Hum

## KATA PENGANTAR

Puji dan syukur saya panjatkan kepada Tuhan Yang Maha Esa karena berkat rahmat dan anugerahNya, saya dapat menyelesaikan skripsi ini. Penulisan skripsi ini dilakukan dalam rangka memenuhi salah satu syarat untuk memperoleh gelar sarjana pendidikan Program Studi Bahasa Mandarin Universitas Kristen Indonesia. Banyak pihak yang telah membantu saya dan memberikan semangat serta doa dalam penyelesaian skripsi ini dari awal sampai akhir. Oleh karena itu saya mengucapkan terima kasih kepada :

1. Bapak Parlindungan Pardede S.S., M.Hum selaku Dekan Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan Universitas Kristen Indonesia, selaku kaprodi Pendidikan Bahasa Mandarin.
2. Ibu Dewi Sulistyowati, M.Hum dan Ibu Feby Nur Biduri, M.Hum sebagai dosen pembimbing saya yang telah memberikan waktu, pikiran, tenaga juga memberikan pengarahan yang bermanfaat dalam membimbing saya untuk menyelesaikan skripsi ini.
3. Seluruh staff pengajar Prodi Pendidikan Bahasa Mandarin (Tri laoshi, Elly laoshi, Eka laoshi, Rizni laoshi, Pak Jus, Yuli laoshi, Santy laoshi, Ivana laoshi, beserta para dosen lainnya) yang telah memberikan banyak ilmu serta bimbingan kepada saya.
4. Kedua orang tua dan kakak saya (Risa) yang sangat saya cintai, yang selalu senantiasa memberikan dukungan, doa dan semangat bagi saya pada saat menyusun skripsi ini dari awal sampai selesai.
5. Para responden yang telah membantu penelitian ini dengan meluangkan waktunya untuk mengisi tes dan kuesioner dalam penelitian ini.

6. Hery Wiratsongko yang saya sayangi, yang selalu memberikan dukungan, doa, dan semangat kepada saya dalam penyusunan skripsi ini.
7. Mba endarti beserta suami yang telah membantu penelitian ini dengan meluangkan waktunya sebagai menilai hasil tes.
8. Teman–teman prodi pendidikan Bahasa Mandarin Universitas Kristen Indonesia 2012, 2013, 2014 dan 2015 terima kasih atas kebersamaanya yang begitu indah serta dukungan semangat yang terus diberikan. 我爱你们!

Akhir kata, penulis mengucapkan terima kasih kepada semua yang telah membantu dan penulis berharap semoga skripsi ini bermanfaat bagi perkembangan ilmu pengetahuan.

Jakarta , 25 Juli 2016

Desy Natalia

Analisis Kesalahan Pelafalan Inisial /z/, /c/, /s/ dan /r/ dengan Final /e/ dan /i/ dalam Pembelajaran Bahasa Mandarin

(2016)

Oleh : Desy Natalia

Pembimbing : Dewi Sulistyowati, M.Hum

1218150012

Feby Nur Biduri, M.Hum

Program Studi Pendidikan Bahasa Mandarin

Universitas Kristen Indonesia

ABSTRAK

Skripsi ini berjudul Analisis Kesalahan Pelafalan Inisial /z/, /c/, /s/ dan /r/ dengan Final /e/ dan /i/ dalam Pembelajaran Bahasa Mandarin. Tujuan dari dilakukannya penelitian ini adalah untuk mengetahui tingkat kesalahan pelafalan inisial /z/, /c/, /s/ dan /r/ dengan final /e/ dan /i/ dalam pembelajaran Bahasa Mandarin pada mahasiswa prodi Bahasa Mandarin Universitas Kristen Indonesia. Selain itu dibahas juga tentang cara melafalkan bunyi dalam bahasa mandarin dan faktor-faktor yang menjadi penyebab terjadinya kesalahan. Penelitian ini menggunakan metode pendekatan deskriptif kualitatif dan pendekatan kuantitatif. Dalam penelitian ini data dikumpulkan dari soal tes pelafalan dan kuesioner yang telah diisi oleh 10 orang mahasiswa prodi pendidikan Bahasa Mandarin Universitas Kristen Indonesia.

Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa kesalahan terbesar yaitu mahasiswa kurang memahami cara pelafalan [ci] dan pelafalan [ce] yang seharusnya berbeda pada saat dibunyikan, dan faktor penyebab kesalahannya adalah mahasiswa bersangkutan sudah pernah belajar tetapi masih tidak memahami cara pelafalan /z/, /c/, /s/ dan /r/ dengan baik. Berdasarkan hasil penelitian ini disarankan agar mahasiswa lebih meningkatkan pembelajaran tentang pelafalan /z/, /c/, /s/ dan /r/ agar pemahaman mahasiswa menjadi lebih baik.

*Kata Kunci : Bahasa Mandarin, Kesalahan, Pelafalan, Pelafalan inisial /z/, /c/, /s/ dan /r/*



# 在学习汉语声母发音/z/,/c/,/s/,/r/和韵母/e/和/i/的错误分析

(2016年)

本科生: Desy Natalia

1218150012

导师: Dewi Sulistyowati, M.Hum

Feby Nur Biduri, M.Hum

印尼基督教大学师范学院汉语系

## 摘要

本论文《在学习汉语声母发音/z/,/c/,/s/和/r/与韵母/e/和/i/的错误分析》的目的是想了解印尼基督教大学师范学院汉语系的学生对声母发音/z/,/c/,/s/, /r/与韵母发音/e/和/i/的错误率。除了找出学习者的发音错误率之外,本论文也解释到如何该正确发音和找出有哪些因素导致学习者会有发音错误。本研究使用描述性和定量研究法。这项研究的数据由十位印尼基督教大学师范学院汉语系的学生来参与口试声母和韵母发音还有填写问卷调查。

本研究结果表明,最多的错误是学习者发音错(ce)和(ci),本错误的原因是学习者已经学过如何该发音但是学习者还不够了解它们/z/,/c/,/s/和/r/的发音区别。据这项研究结果,建议学习者为了能学好它们必须提高自己的学习中文声母/z/, /c/, /s/, /r/发音。

关键词: 汉语, 错误, 声母发音 z/, /c/, /s/ 和 /r/

## DAFTAR ISI

<b>LEMBAR PERSETUJUAN PEMBIMBING</b> .....	i
<b>HALAMAN PERNYATAAN</b> .....	ii
<b>PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI SKRIPSI UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS</b> .....	iii
<b>HALAMAN PENGESAHAN</b> .....	iv
<b>KATA PENGANTAR</b> .....	v
<b>ABSTRAK</b> .....	vii
<b>DAFTAR ISI</b> .....	ix
<b>BAB 1 PENDAHULUAN</b>	
1.1 Latar Belakang .....	1
1.2 Identifikasi Masalah .....	6
1.3 Batasan Masalah .....	6
1.4 Rumusan Masalah .....	7
1.5 Tujuan Penelitian .....	7
1.6 Manfaat Penelitian .....	8
<b>BAB 2 LANDASAN TEORI</b>	
2.1 Analisis Kesalahan .....	9
2.2 Kesalahan Berbahasa .....	13
2.3 Pelafalan <i>Pinyin</i> dalam Bahasa Mandarin .....	17
2.4 Cara Melafalkan Bunyi dalam Bahasa Mandarin .....	19
2.5 Pelafalan Fonem /z/,/c/,/s/ dan /r/ .....	29
2.6 Pelafalan Inisial /z/,/c/,/s/ dan /r/ dengan final /e/ dan /i/ .....	31
2.7 Penelitian Sebelumnya .....	32

2.8 Kerangka Penelitian .....	34
-------------------------------	----

### **BAB 3 METODOLOGI PENELITIAN**

3.1 Jenis Penelitian .....	38
3.2 Subjek Penelitian .....	39
3.3 Instrumen Penelitian .....	39
3.4 Tahap Penelitian .....	41
3.5 Teknik Pengumpulan Data .....	42
3.6 Teknik Analisis Data .....	43

### **BAB 4 PEMBAHASAN**

4.1 Hasil Tes Pelafalan /z/, /c/, /s/ dan /r/ .....	46
4.2 Analisis dan Interpretasi Data .....	49
4.3 Hasil Kuesioner .....	56
4.4 Faktor Penyebab Kesalahan .....	58
4.5 Dampak Kesalahan .....	61
4.6 Solusi Permasalahan .....	62

### **BAB 5 KESIMPULAN DAN SARAN**

5.1 Kesimpulan .....	64
5.2 Saran .....	66

### **DAFTAR PUSTAKA**

### **LAMPIRAN**

**Lampiran 1 : Soal Tes Pelafalan /z/, /c/, /s/ dan /r/**

**Lampiran 2 : Kuesioner**

**Lampiran 3 : Profile Native**